ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1995

περί απορρίψεως της αίτησης του Ηνωμένου Βασιλείου για λήψη διασφαλιστικών μέτρων για τα φαρμακευτικά προϊόντα που προέρχονται από την Ισπανία

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(96/324/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 379,

την αίτηση του Ηνωμένου Βασιλείου,

Εκτιμώντας:

ότι το Ηνωμένο Βασίλειο με επιστολή της 6ης και 16ης Οκτωβρίου 1995, ζήτησε από την Επιτροπή την άδεια να λάβει διασφαλιστικά μέτρα κατ' εφαρμογή του άρθρου 379 της πράξης προσχώρησης, με στόχο την παράταση της μεταβατικής περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 47 της πράξης προσχώρησης για τα φαρμακευτικά προϊόντα που προέρχονται από την Ισπανία και τα οποία προστατεύονται στο Ηνωμένο Βασίλειο με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, αλλά όχι στην Ισπανία·

ότι, κατά την υποβολή του αιτήματος αυτού, οι βρετανικές αρχές διαβίβασαν στην Επιτροπή τα αναγκαία στοιχεία προκειμένου να μπορέσει η τελευταία να εκτιμήσει το βάσιμο του αιτήματος·

ότι οι αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου στηρίζουν το αίτημά τους στο γεγονός ότι η αγορά φαρμακευτικών προϊόντων του Ηνωμένου Βασιλείου θα αντιμετωπίσει οικονομικές δυσχέρειες μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 47 της πράξης προσχώρησης, δηλαδή στις 7 Οκτωβρίου 1995· ότι επειδή οι τιμές των φαρμακευτικών ιδιοσκευασμάτων στην ισπανική αγορά είναι χαμηλότερες από τις τιμές που ισχύουν στη βρετανική αγορά η λήξη της μεταβατικής περιόδου θα έχει ως συνέπεια να αυξηθούν αισθητά παράλληλες εισαγωγές από την Ισπανία προς το Ηνωμένο Βασίλειο·

ότι το άρθρο 379 παρεκκλίνει από τη θεμελιώδη αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων· ότι, ως εκ τούτου, πρέπει να ερμηνεύεται αυστηρά, σύμφωνα με την πάγια νομολογία του Δικαστηρίου·

ότι, συνεπώς, σύμφωνα με την ίδια νομολογία και την προηγηθείσα πρακτική της Επιτροπής, το άρθρο 379 δεν μπορεί να εφαρμοστεί·

ότι σκοπός του άρθρου 379 είναι να επιτρέψει σε ένα συγκεκριμένο τομέα οικονομικής δραστηριότητας ο οποίος αντιμετωπίζει σοβαρές και ενδεχομένως παρατεινόμενες δυσχέρειες, να ισορροπήσει εκ νέου και να προσαρμοστεί στην οικονομία της "κοινής αγοράς"·

ότι η ανάλυση των οικονομικών στοιχείων που παρείχαν οι βρετανικές αρχές, κατέδειξε ότι δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις εφαρμογής του άρθρου 379· ότι, συγκεκριμένα, από την ανάλυση αυτή προκύπτει ότι η βιομηχανία φαρμακευτικών προϊόντων στο Ηνωμένο Βασίλειο δεν αντιμετωπίζει σοβαρές και ενδεχομένως παρατεινόμενες οικονομικές δυσχέρειες· ότι η αύξηση του όγκου των εισαγωγών των προερχομένων από την Ισπανία φαρμακευτικών προϊόντων που προστατεύονται με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας στο Ηνωμένο Βασίλειο, αλλά όχι και στην Ισπανία, δεν φαίνεται να είναι στο μέλλον τόσο σημαντική ώστε να δημιουργήσει σοβαρές οικονομικές δυσχέρειες στη βρετανική αγορά φαρμακευτικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η αίτηση λήψης διασφαλιστικών μέτρων που υπέβαλε το Ηνωμένο Βασίλειο δυνάμει του άρθρου 379 για την αντιμετώπιση της κατάστασης που δημιουργείται λόγω της λήξης της μεταβατικής περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 47 της πράξης προσχώρησης για τα φαρμακευτικά προϊόντα να απαγορευθεί η εισαγωγή στη Γαλλία φαρμακευτικών προϊόντων που προέρχονται από την Ισπανία και προστατεύονται με διπλώματα ευρεσιτεχνίας στο Ηνωμένο Βασίλειο, αλλά όχι στην Ισπανία, απορρίπτεται.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Mario MONTI

Μέλος της Επιτροπής